

MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE HEMMINGFORD

LE 2 JUILLET 2013

Séance régulière du conseil de la Municipalité du Village de Hemmingford tenue le 2^e jour de juillet 2013 dans la salle du conseil à l'édifice municipal au 505 Frontière à 20h00, et à laquelle est présent son honneur le Maire Drew Somerville et les conseillers suivants: Normand Lussier, Mario Dame, Dale Langille, Michael Houle, Howard Silverman et Lucie Bourdon sous la présidence du Maire. Mme Diane Lawrence, directrice générale et secrétaire-trésorière est présente ainsi qu'un citoyen.

OUVERTURE DE LA SÉANCE :

À 20H00, *Monsieur le maire ouvre la séance et il invite les élus à prendre considération de l'ordre du jour proposé.*

2013-07-134

ORDRE DU JOUR

Il est proposé par monsieur le conseiller Normand Lussier, appuyé par madame la conseillère Lucie Bourdon et **résolu unanimement par les conseillers**

D'accepter l'ordre du jour tel que suit :

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Approbation procès-verbaux - 4 juin 2013- séance régulière.
3. Délégation
4. Suivi sur les procès verbaux
5. Rapport de l'inspecteur en bâtiment - Permis
6. Rapport par l'inspecteur municipal, directeur des travaux publics :
 - ✚ Liste des travaux
7. Rapport de l'opérateur eau potable/eau usées :
 - a) Eau Potable :
 - Rapport sur la consommation de l'eau
 - Pascale Giroux dépose son rapport au MAMROT- stratégie québécoise d'économie d'eau potable
 - b) Eaux usées :
 - Rapport mensuel
 - 1^e rapport du bassin # 3
 - Coupe gazon et petits arbres, chemin des étangs
8. Correspondance :
9. Questions diverses :
10. Présentation des comptes payables
11. Période de questions
12. Clôture de la séance.

2013-07-135

APPROBATION DU PROCÈS – VERBAL DU 4 juin 2013, séance régulière

Il est proposé par monsieur le conseiller Mario Dame, appuyé par monsieur le conseiller Normand Lussier et **résolu unanimement par les conseillers**

QUE le procès-verbal du 4 juin 2013 ainsi que les listes des chèques émis durant le mois de juin 2013 au montant de 62,373.28\$ et pour les rémunérations des élus et des employés au montant de 16,316.12\$ soit acceptée telle que présentée..

DÉLÉGATION

Aucune présentation.

RAPPORT DE L'INSPECTEUR EN BÂTIMENT

Permis de construction pour le mois de juin 2013

Nombre de permis émis:	..9.....	
Valeur des travaux	115 500 \$	Stéphane Gingras

Traitement de dossier d'insalubrité :

Monsieur Stéphane Gingras dépose son rapport déclarant que les travaux de nettoyage pour le 520 Goyette seront effectués en date du 16 juillet 2013 - selon la résolution 2013-05-101.

RAPPORT DE L'INSPECTEUR MUNICIPAL

Monsieur Yves Gauthier dépose son rapport par une liste détaillée des travaux accomplis durant le mois de juin 2013.

2013-07-136

Coupe de broussailles et de gazon sur le long du chemin des étangs

Yves Gauthier porte à l'attention du conseil qu'il est nécessaire de faire le nettoyage des broussailles et la coupe de gazon sur le long du chemin des étangs sur les deux cotés; Prenant en considération que Monsieur Gauthier a demandé des prix pour faire les travaux et que le prix le plus bas est de Corrie Patterson au prix de 80\$/heure pour approximativement 8 heures de travail;

Il est alors proposé par monsieur le conseiller Mario Dame, appuyé par monsieur le conseiller Normand Lussier

Et résolu unanimement par les conseillers

Que le mandat pour effectuer ces travaux soient accordés à Monsieur Corrie Patterson au prix de 80\$/heure.

RAPPORT DE L'OPÉRATEUR DE L'EAU POTABLE

Consommation de l'eau potable : 68288 gallons par jour durant le mois de juin. Un rapport détaillé des lectures faites à la station de pompage de l'eau potable sont remis à chaque membre du conseil à titre informatif.

RAPPORT AU MAMROT

Pascale Giroux déclare avoir déposé le rapport au MAMROT sur la stratégie québécoise d'économie d'eau potable.

RAPPORT DE L'OPÉRATEUR DE L'ASSAINISSEMENT DES EAUX USÉES

Un rapport sur les informations journalières du poste de pompage principal à l'assainissement des eaux usées est fourni à chaque membre du conseil.

CORRESPONDANCES

2013-07-137

PLAINTES DE CHATS ERRANTS

Plusieurs plaintes écrites et verbales ont été déposées au bureau municipal concernant les chats errants qui causent des ennuis à la qualité de vie des gens, ils demandent que la municipalité entame les procédures nécessaires à rectifier la situation;

Il est alors résolu unanimement :

Que des cages soient installées à divers secteurs afin de capturer ces chats errants et de les garder pour deux soirées et si personne ne les réclame, de les faire euthanasie soit par AMR ou par un vétérinaire local.

Qu'un avis soit transmis à la population afin qu'il s'assure de garder leurs chats sur leurs propriétés, de les identifier pour prévenir avant de débiter les procédures.

Monsieur le conseiller Normand Lussier déclare avoir un intérêt pécuniaire dans le prochain dossier et se retire de cette discussion

2013-07-138

Club de patinage artistique/ engagement – participation financière

Le Club de Patinage artistique de Napierville fera les inscriptions en date du 26 et 27 août 2013 et il sollicite une confirmation de l'aide financière afin d'allouer ce montant lors des inscriptions;

IL EST alors proposé par monsieur le conseiller Mario Dame, appuyé par monsieur le conseiller Dale Langille **et résolu unanimement par les conseillers**

QU'un montant de \$25.00 soit alloué pour chaque inscription des enfants qui demeurent sur le territoire du Village de Hemmingford

Monsieur le conseiller Normand Lussier reprend son poste

QUESTIONS DIVERSES

2013-07-139

DÉPLACEMENT DE POTEAU ET LUMIÈRE POUR AMÉNAGEMENT DE TERRAIN DE SOCCER AU CENTRE RÉCRÉATIF

Attendu qu'il a été conclu qu'il serait nécessaire pour le bien être des enfants qui jouent au soccer d'avoir un terrain éclairé sur le terrain du centre récréatif ;

Attendu que Fredette et Fils, compagnie qui avait fait les installations des poteaux et lumières existante a soumis un prix pour :

1. Le déplacement de 2 poteaux et lampadaires avec une nouvelle tranchée ainsi que les travaux connexes pour un prix de 3 850.00\$ + taxes
2. Enlever les 7 poteaux pour filets et réinstaller 4 : 950.00\$ + taxes
3. Réajustement des luminaires pour éclairer tous les terrains existants : 100.00\$/ poteau.

Le cout de ce projet serait d'environ 5 200.00\$ + taxes.

Il est alors proposé par monsieur le conseiller Dale Langille, appuyé par monsieur le conseiller Normand Lussier **et résolu unanimement par les conseillers**

Que le conseil municipal accorde le mandat à Fredette et Fils, tel que soumis pour les options ci-haut mentionnés au montant de 5 200 \$ + taxes.

2013-07-140

APPROBATION DES COMPTES PAYABLES

Il est proposé par monsieur le conseiller Dale Langille, appuyé par monsieur le conseiller Normand Lussier

et résolu à l'unanimité par les conseillers :

D'accepter de payer les comptes selon la liste remise aux membres du conseil

- pour un total dépenses de: 76 522.91\$
- pour un total de rémunérations des employés : 11 000.00\$

ATTENDU QUE la secrétaire-trésorière confirme que la municipalité dispose des crédits suffisants pour le paiement des comptes ci-haut mentionnés.

Périodes de questions :

À 20h26, Monsieur le Maire ouvre la période de questions et invite le citoyen à poser des questions.

À 20h29, la période est fermée.

2013-07-141

SÉANCE CLORE

À 20h30, Monsieur le conseiller Normand Lussier propose et Monsieur le conseiller Dale Langille appuie que la séance soit clore.

ADOPTÉ.

Drew Somerville
Maire

Diane Lawrence, *g.m.a.*
Directrice générale et secrétaire-trésorière



MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE HEMMINGFORD

EXTRAIT DU PROCÈS-VERBAL

LE 2 JUILLET 2013

Séance régulière du conseil de la Municipalité du Village de Hemmingford tenue le 2^e jour de juillet 2013 dans la salle du conseil à l'édifice municipal au 505 Frontière à 20h00, et à laquelle est présent son honneur le Maire Drew Somerville et les conseillers suivants: Normand Lussier, Mario Dame, Dale Langille, Michael Houle, Howard Silverman et Lucie Bourdon sous la présidence du Maire. Mme Diane Lawrence, directrice générale et secrétaire-trésorière est présente ainsi qu'un citoyen.

Résolution # 2013-07-139

DÉPLACEMENT DE POTEAUX ET LUMIÈRES POUR AMÉNAGEMENT DE TERRAIN DE SOCCER AU CENTRE RÉCRÉATIF

Attendu qu'il a été conclu qu'il serait nécessaire pour le bien être des enfants qui jouent au soccer d'avoir un terrain éclairé sur le terrain du centre récréatif ;

Attendu que Fredette et Fils, compagnie qui avait fait les installations des poteaux et lumières existante a soumis un prix pour :

1. Le déplacement de 2 poteaux et lampadaires avec une nouvelle tranchée ainsi que les travaux connexes pour un prix de 3 850.00\$ + taxes
2. Enlever les 7 poteaux pour filets et réinstaller 4 : 950.00\$ + taxes
3. Réajustement des luminaires pour éclairer tous les terrains existants : 100.00\$/ poteau.

Le cout de ce projet serait d'environ 5 200.00\$ + taxes.

Il est alors proposé par monsieur le conseiller Dale Langille, appuyé par monsieur le conseiller Normand Lussier **et résolu unanimement par les conseillers**

Que le conseil municipal accorde le mandat à Fredette et Fils, tel que soumis pour les options ci-haut mentionnés au montant de 5 200 \$ + taxes.

Copie certifiée et conforme à nos écritures.

*Diane Lawrence
Directrice générale et secrétaire-trésorière*